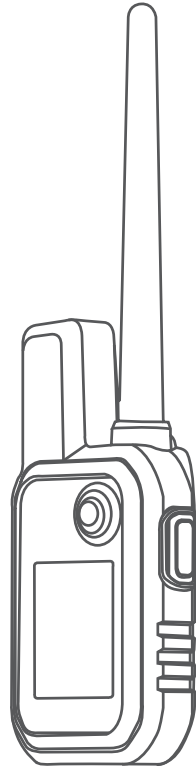


**GARMIN®**



# ALPHA<sup>®</sup> 10

---

Руководство пользователя

© 2021 Garmin Ltd. или подразделения

Все права сохранены. Согласно законодательству о защите авторских прав полное или частичное копирование данного руководства без письменного разрешения компании Garmin не допускается. Компания Garmin оставляет за собой право изменять или улучшать свои продукты и вносить изменения в содержание данного руководства без обязательства уведомлять какое-либо лицо или организацию о таких изменениях или улучшениях. Последние обновления и дополнительные сведения об использовании этого продукта доступны на веб-сайте [www.garmin.com](http://www.garmin.com).

Garmin®, логотип Garmin, Alpha® и ANT+® являются товарными знаками компании Garmin Ltd. или ее подразделений, зарегистрированными в США и других странах. Garmin DriveTrack™, Garmin Explore™, Garmin Express™ и Thumb Stick™ являются товарными знаками компании Garmin Ltd. или ее подразделений. Данные товарные знаки запрещено использовать без явного разрешения Garmin.

Apple® и Mac® являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах. Текстовый знак и логотипы BLUETOOTH® принадлежат ассоциации Bluetooth SIG, Inc. Любое использование этих знаков компанией Garmin осуществляется по лицензии. Windows® является зарегистрированным товарным знаком компании Microsoft Corporation в США и других странах. Другие товарные знаки и названия являются собственностью соответствующих владельцев.

# Содержание

<b>Начало работы</b> .....	<b>1</b>	<b>Отслеживание контактов</b> .....	<b>11</b>
Настройка системы.....	1	Включение и выключение	
Alpha 10 – пульт управления.....	2	передатчика.....	11
Блокировка и разблокировка		Отправка и получение сообщений... 12	
кнопок.....	2	Выяснение своего идентификатора	
Зарядка пульта управления.....	3	контакта.....	12
Зарядка устройства для собачьего		Изменение своего идентификатора	
ошейника.....	4	контакта.....	12
Включение устройства.....	4	<b>Настройка устройства</b> .....	<b>12</b>
Выключение устройства.....	4	Параметры системы.....	12
Выбор языка.....	4	Настройка оповещений	
Установление связи со		устройства.....	12
спутниками.....	5	Удаленный просмотр.....	13
Калибровка компаса.....	5	<b>Информация об устройстве</b> .....	<b>13</b>
<b>Настройка устройства для</b>		Просмотр нормативной информации	
<b>собачьего ошейника</b> .....	<b>5</b>	и сведений о соответствии	
Добавление устройства для		стандартам (электронная	
собачьего ошейника на пульт		этикетка).....	13
управления.....	5	Обновления продукта.....	13
Добавление собаки или контакта с		Настройка Garmin Express.....	13
помощью беспроводного		Уход за устройством.....	13
сопряжения.....	6	Очистка устройства.....	13
Беспроводная передача данных		Установка адаптера монтажной	
собаки или контакта.....	6	панели.....	14
Добавление собаки с помощью		Дополнительная информация.....	14
кодов отслеживания и		Alpha 10 – технические	
управления.....	7	характеристики пульта	
Информация о радиации VHF.....	7	управления.....	15
Изменение информации о собаке.....	8	Продление времени работы	
Радиосвязь с ошейником.....	8	батареи.....	15
<b>Подключаемые функции</b> .....	<b>9</b>	Управление данными.....	16
Сопряжение смартфона с		Подключение пульта управления к	
устройством.....	9	компьютеру.....	16
<b>Отслеживание собаки</b> .....	<b>9</b>	Удаление файлов.....	16
Экран пульта управления.....	10	Отсоединение USB-кабеля.....	16
Значки состояния собаки.....	11	Сброс данных и настроек.....	17
Начало и завершение охоты.....	11	Приобретение аксессуаров.....	17
Отметка положения грузового		<b>Указатель</b> .....	<b>18</b>
автомобиля.....	11		
Удаление местоположения			
грузового автомобиля.....	11		



# Начало работы

## ОСТОРОЖНО

Сведения о безопасности и другую важную информацию см. в руководстве *Правила техники безопасности и сведения об изделии*, которое находится в упаковке изделия.

---

## Настройка системы

Перед использованием системы Alpha 10 необходимо настроить устройства.

- 1 Зарядите пульт управления (*Зарядка пульта управления*, стр. 3).
- 2 Зарядите устройство для собачьего ошейника (*Зарядка устройства для собачьего ошейника*, стр. 4).
- 3 Включите устройство (*Включение устройства*, стр. 4).
- 4 Выполните сопряжение устройства для собачьего ошейника с пультом управления (*Добавление устройства для собачьего ошейника на пульт управления*, стр. 5).
- 5 Выполните сопряжение пульта управления с телефоном (*Сопряжение смартфона с устройством*, стр. 9).
- 6 Выполните калибровку компаса (*Калибровка компаса*, стр. 5).

## Alpha 10 — пульт управления



① GPS-антенна

② VHF-антенна

③ Контроллер Thumb Stick™  
Переместите курсор в нужном направлении, чтобы прокрутить или выделить элемент. Нажмите, чтобы выбрать элемент.

④ Кнопка питания  
Нажмите для включения или выключения подсветки. Удерживайте для включения/выключения устройства или блокировки/разблокировки кнопок.

⑤ Кнопка дрессировки  
Нажмите, чтобы активировать обучающую команду для выбранной собаки.  
**ПРИМЕЧАНИЕ.** Эти функции могут быть недоступны в вашем регионе.


⑥ Порт USB (под защитной крышкой)

⑦ Кнопка меню  
Нажмите для открытия и закрытия меню устройства. Удерживайте для возврата на экран дрессировки.

⑧ Крепежный винт с прикрепленной петлей карабина и монтажная панель.

### Блокировка и разблокировка кнопок

Чтобы предотвратить случайные нажатия, кнопки устройства можно заблокировать.

- 1 Нажмите .
- 2 Выберите **Блокировка**.
- 3 Для разблокировки кнопок удерживайте кнопку меню.

## Зарядка пульта управления

### УВЕДОМЛЕНИЕ

Во избежание коррозии рекомендуется перед зарядкой или подключением устройства к компьютеру тщательно просушить разъем USB, защитную крышку и прилегающие участки корпуса.

Перед первым использованием устройства необходимо полностью зарядить аккумулятор. Зарядка полностью разряженной батареи занимает около 2 часов.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** вне рекомендованного диапазона температур зарядка устройства не производится (*Alpha 10 – технические характеристики пульта управления, стр. 15*).

- 1 Поднимите защитную крышку ①.



- 2 Подключите меньший разъем кабеля питания к порту USB ② на устройстве.
- 3 Вставьте другой конец кабеля к источнику питания.
- 4 Когда устройство полностью зарядится, отсоедините от него кабель питания.

## Зарядка устройства для собачьего ошейника

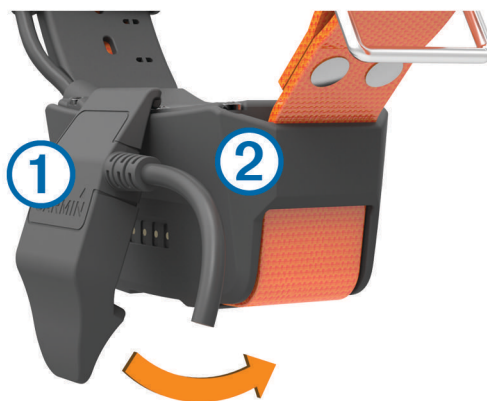
### УВЕДОМЛЕНИЕ

Для предотвращения коррозии перед подключением зарядного зажима тщательно высушите контакты на ошейнике и прилегающие области.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** устройство для собачьего ошейника может отличаться от изображенного на рисунке.

Перед первым использованием устройства необходимо полностью зарядить аккумулятор. Зарядка полностью разряженного аккумулятора занимает около пяти часов.

1 Закрепите зарядный зажим ① на устройстве ②.



2 Подключите меньший разъем кабеля питания к порту mini-USB на кабеле зарядного зажима.

3 Подключите кабель к источнику питания.

Во время зарядки ошейника индикатор состояния, не мигая, горит красным.

4 Когда цвет индикатора состояния сменится на зеленый, снимите зарядный зажим с ошейника.

## Включение устройства

- На пульте управления нажмите кнопку питания.
- На устройстве для собачьего ошейника нажмите и удерживайте кнопку питания до тех пор, пока индикатор состояния не начнет мигать, а ошейник не издаст сигнал.

## Выключение устройства

- Удерживайте кнопку питания на пульте управления и выберите **Выключить питание**.
- На устройстве для собачьего ошейника нажмите и удерживайте кнопку питания до тех пор, пока цвет светодиодного индикатора состояния не изменится на красный.

## Выбор языка

При первом включении устройства необходимо выбрать язык устройства из списка доступных языков. Языковые настройки можно изменить в разделе настроек Система.

1 Нажмите кнопку меню.

2 Выберите **Параметры > Система > Язык текста**.

3 Выберите язык.



## Установка связи со спутниками

### УВЕДОМЛЕНИЕ

Это устройство предназначено для использования только вне помещения. Для приема спутникового сигнала требуется хорошая видимость неба. Точность сигналов GPS может снизиться при использовании устройства в помещении.

Прежде чем надевать устройство для ошейника на собаку, убедитесь, что и устройство для собачьего ошейника, и пульт управления получают сигналы со спутников. Для приема спутниковых сигналов может понадобиться несколько минут.

- 1 Выйдите на открытое место вне помещения.
- 2 Включите оба устройства (*Включение устройства, стр. 4*).
- 3 На пульте управления выберите сопряженный ошейник с помощью контроллера Thumb Stick.

Когда устройство для собачьего ошейника установит связь со спутниками, светодиодный индикатор состояния мигнет зеленым дважды или трижды. Когда пульт управления получает спутниковые сигналы и подключается к устройству для собачьего ошейника, он отображает информацию о состоянии устройства для собачьего ошейника (*Экран пульта управления, стр. 10*).

## Калибровка компаса

### УВЕДОМЛЕНИЕ

Калибровку электронного компаса нужно проводить вне помещения. Для более высокой точности не стойте близко к объектам, влияющим на магнитное поле, например транспортным средствам, зданиям и линиям электропередач.

Калибровку компаса стоит выполнять после перемещения на большие расстояния или изменения температуры.

- 1 Нажмите кнопку меню.
- 2 Выберите **Калибровать компас**.
- 3 Следуйте инструкциям на экране.

## Настройка устройства для собачьего ошейника

### Добавление устройства для собачьего ошейника на пульт управления

Необходимо добавить устройство для собачьего ошейника на пульт управления. На один пульт можно добавить до 20 устройств с помощью MURS/VHF, ввода кодов отслеживания и управления или беспроводной связи по ANT+®. Одновременно могут быть активны до 20 устройств.

**С помощью MURS/VHF:** в этом случае для добавления устройства для собачьего ошейника его нужно перевести в режим сопряжения, нажав кнопку питания.

Этот способ удобен, если вы добавляете новое устройство для собачьего ошейника в систему перед охотой (*Добавление собаки или контакта с помощью беспроводного сопряжения, стр. 6*).

**С помощью ввода кодов отслеживания и управления:** в этом случае можно добавить устройство для собачьего ошейника, надетое на чужую собаку и собаку, находящуюся вне зоны действия пульта. Владелец собаки должен определить возможность отслеживания собаки или ее отслеживания и управления. При использовании этого способа владелец собаки должен сообщить соответствующие коды пользователю, добавляющему устройство для собачьего ошейника.

Этот способ удобен, если вам необходимо добавить устройство для собачьего ошейника во время охоты, когда собака находится вдали от вас. Например, вы решили добавить на свой пульт устройство для собачьего ошейника другого охотника (*Добавление собаки с помощью кодов отслеживания и управления, стр. 7*).

**ПРИМЕЧАНИЕ.** реализация этой функции может различаться в зависимости от типа устройства для собачьего ошейника и доступности функций в вашем регионе. Могут отображаться только коды для отслеживания или коды для отслеживания и управления.

## Добавление собаки или контакта с помощью беспроводного сопряжения

- 1 Если устройство для собачьего ошейника включено, отключите его (*Выключение устройства, стр. 4*).
- 2 Удерживайте кнопку питания на устройстве для собачьего ошейника, пока оно не издаст две серии звуковых сигналов (около 2 секунд), затем отпустите кнопку питания.

Индикатор состояния быстро замигает зеленым цветом. Устройство для собачьего ошейника готово для привязки или сопряжения с пультом управления.

- 3 На пульте управления нажмите кнопку меню.
- 4 Выберите **Добавить устройство**.
- 5 Выберите один из следующих вариантов:
  - Если вы находитесь рядом с устройством для собачьего ошейника, нажмите **Собака > Сопряжение ошейника** и следуйте инструкциям на экране.
  - Чтобы добавить контакт или устройство для собачьего ошейника путем получения информации с другого пульта управления, выберите **Пол. инф. об общ. сопр. устр..**

**ПРИМЕЧАНИЕ.** для добавления контакта или устройства для собачьего ошейника другой пульт управления должен передавать информацию по беспроводной сети (*Беспроводная передача данных собаки или контакта, стр. 6*).

- 6 Добавив устройство, введите кличку собаки или имя контакта и нажмите **Готово**.

## Добавление контакта с помощью идентификатора передачи

- 1 На пульте управления нажмите кнопку меню.
- 2 Выберите **Добавить устройство > Контакт**.
- 3 Введите идентификатор передачи для контакта.
- 4 Введите имя контакта и выберите **Готово**.

## Беспроводная передача данных собаки или контакта

Для беспроводной передачи посредством ANT+ ваш пульт управления Alpha должен находиться в зоне действия другого пульта на расстоянии 3 м (10 футов).

- 1 Выберите собаку или контакт для передачи и нажмите **Параметры устр..**
- 2 Выберите **Подел. > Беспроводная передача**.
- 3 Выберите **Да**, чтобы разрешить другому пользователю отслеживать вашу собаку и корректировать ее поведение при необходимости.

Для передачи контакта или устройства для собачьего ошейника другой пульт управления должен получать информацию об устройстве (*Добавление собаки или контакта с помощью беспроводного сопряжения, стр. 6*).

## Изменение передаваемой информации о собаке

- 1 На экране отслеживания выберите собаку, настройки которой необходимо отредактировать, или выберите **Параметры устр..**
- 2 Выберите **Подел..**
- 3 Выберите один из следующих вариантов:
  - Выберите **Код отслеживания**, чтобы изменить код отслеживания устройства для собачьего ошейника.
  - Выберите **Код управления**, чтобы изменить код управления устройством для собачьего ошейника.
  - Выберите **Беспроводная передача**, чтобы поделиться информацией об устройстве для собачьего ошейника с другим пультом управления.
  - Выберите **Просмотр устаревших кодов**, чтобы просмотреть предыдущие коды отслеживания и управления от устройства для собачьего ошейника.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** эта функция поддерживается не на всех устройствах.

## Добавление собаки с помощью кодов отслеживания и управления

**ПРИМЕЧАНИЕ.** реализация этой функции может различаться в зависимости от типа устройства для собачьего ошейника и доступности функций в вашем регионе.

Для добавления собаки с помощью кодов отслеживания и управления необходимо сначала запросить их у ее владельца (*Определение идентификатора собаки и кодов отслеживания и управления, стр. 7*).

Коды отслеживания и управления можно использовать для разрешения взаимодействия между пультом управления и устройством для собачьего ошейника. Если собака находится вдали от вас или у вас нет возможности включить на ошейнике режим сопряжения, вы можете добавить собаку с помощью кодов отслеживания и управления.

- 1 На пульте управления нажмите кнопку меню.
- 2 Выберите **Добавить устройство > Собака > Ввод кода доступа**.
- 3 Введите коды отслеживания и управления для устройства для собачьего ошейника, а затем выберите **Готово**.

Код отслеживания позволяет отслеживать собаку. Код управления — и отслеживать, и дрессировать.

- 4 Введите кличку собаки и выберите **Готово**.

## Определение идентификатора собаки и кодов отслеживания и управления

Вы можете сообщить другим пользователям код отслеживания, чтобы предоставить им возможность отслеживать вашу собаку. Другим пользователям также можно сообщить код управления, чтобы они могли отслеживать и дрессировать вашу собаку.

- 1 Выберите собаку или выберите **Параметры устр..**
- 2 Выберите **Подел..**

Коды отслеживания и управления отображаются под кличкой собаки.

## Информация о рации VHF

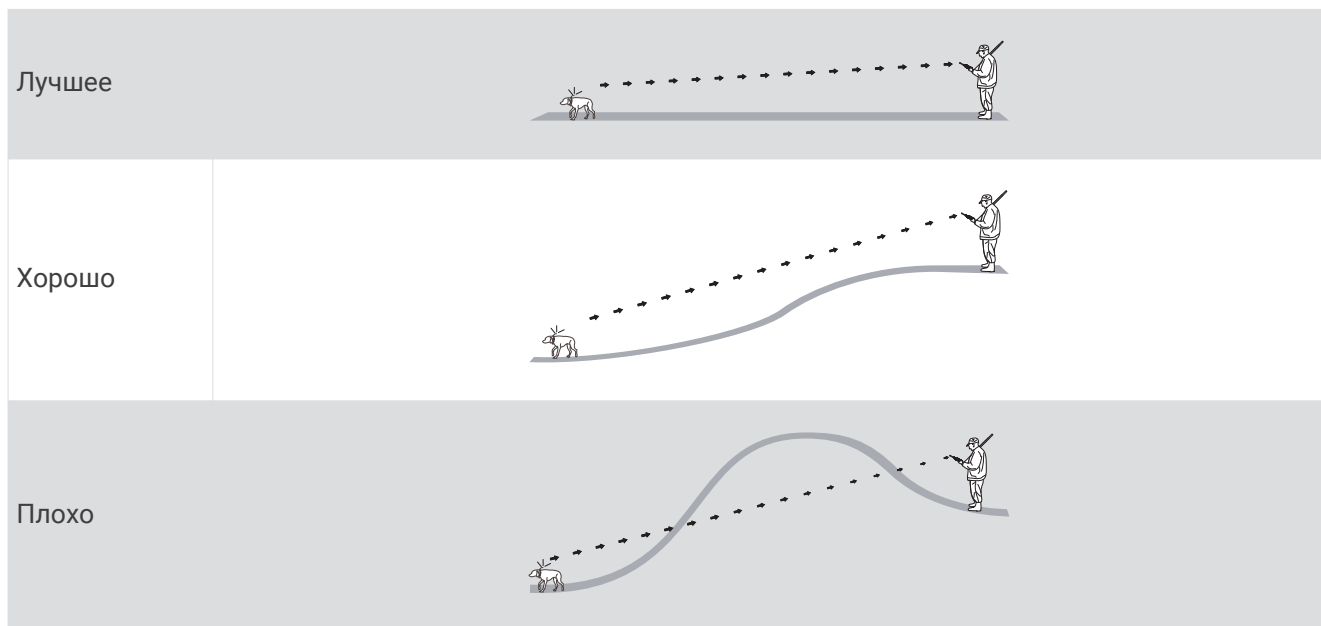
Данное устройство можно использовать только на определенных радиочастотах, разрешенных в той стране, где оно эксплуатируется. Подробнее о радиочастотах данного изделия читайте на упаковке или на веб-сайте [www.garmin.com/tracking-legal](http://www.garmin.com/tracking-legal).

## Изменение информации о собаке

- 1 На экране отслеживания выберите собаку, настройки которой необходимо отредактировать, или выберите **Параметры устр..**
- 2 Выберите пункт **Правка**.
- 3 Выберите один из следующих вариантов:
  - Выберите **Индикатор ошейника** для смены режима индикатора ошейника.
  - Выберите **ID** для смены идентификатора устройства для собачьего ошейника.
  - Выберите **Частота обновления** для изменения частоты передачи данных о местоположении с устройства для собачьего ошейника.
  - Выберите **Обновить код передачи** для изменения кода передачи устройства для собачьего ошейника.
  - Выберите **Тип собаки** для установки оповещений, которые будут отправляться с устройства для собачьего ошейника.
  - Выберите **Энергосбережение** для включения или выключения режима энергосбережения.  
**ПРИМЕЧАНИЕ.** когда на батарее устройства для собачьего ошейника остается 25% заряда, этот режим автоматически переключает частоту обновления на значение «2 минуты».
  - Выберите **Цвет** для установки цвета, используемого для идентификации собаки на внешних устройствах.
  - Выберите **Спящий режим ошейника** для включения или выключения спящего режима ошейника.  
**ПРИМЕЧАНИЕ.** при установленном подключении к пульту управления устройство для собачьего ошейника можно перевести в спящий режим, чтобы сохранить заряд батареи, когда вы активно не следите за собакой.
  - Выберите **Название** для редактирования имени собаки.
  - Выберите **Удалить** для удаления собаки с устройства.

## Радиосвязь с ошейником

Максимальное качество сигналов достигается при отсутствии препятствий на линии прямой видимости между пультом управления и ошейником. Для улучшения качества связи между устройствами рекомендуется подняться на самую высокую точку в данной местности (например, на вершину холма).



## Подключаемые функции

Подключаемые функции становятся доступными для устройства Alpha 10, когда вы устанавливаете приложение Garmin Explore™ на совместимый смартфон и подключаете пульт управления к смартфону по Bluetooth®. Дополнительную информацию см. на веб-сайте [garmin.com/apps](http://garmin.com/apps).

**Garmin Explore:** приложение Garmin Explore показывает местоположение собаки и информацию по отслеживанию во время охоты. После завершения охоты вы можете просмотреть треки и другую информацию, чтобы узнать больше о том, что произошло во время охоты.

### Сопряжение смартфона с устройством

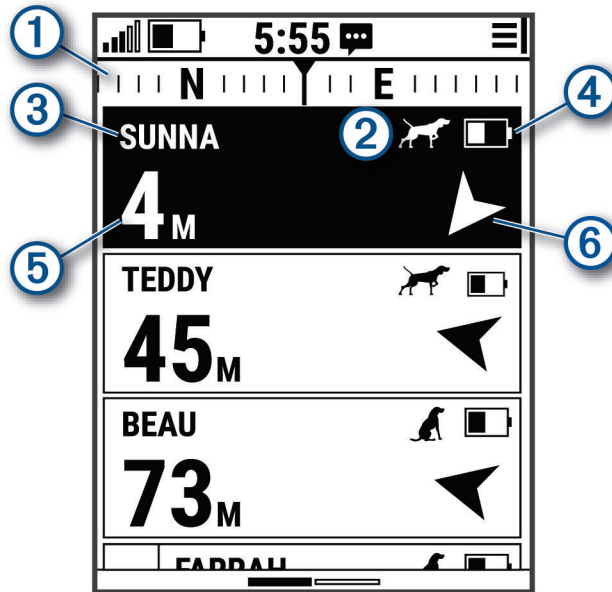
Для использования подключаемых функций устройства необходимо выполнить его сопряжение непосредственно через приложение Garmin Explore, а не через настройки Bluetooth на смартфоне.

- 1 Поместите совместимый смартфон на расстоянии не более 10 м (33 футов) от устройства.
- 2 Нажмите кнопку меню на пульте управления.
- 3 Выберите **Параметры > Телефон**.
- 4 При необходимости установите переключатель в соответствующую позицию, чтобы включить технологию Bluetooth.
- 5 Выберите **Сопряжение телефона**.
- 6 На совместимом смартфоне включите технологию Bluetooth и откройте приложение Garmin Explore.
- 7 В приложении Garmin Explore выберите **Устройства > Сопряжение устройства**.
- 8 Следуйте инструкциям на экране в приложении Garmin Explore, чтобы выполнить сопряжение устройства.

### Отслеживание собаки

Пульт управления показывает местоположение собаки или нескольких собак, используя отслеживающий компас. Указатель компаса показывает направление текущего местоположения собаки.



## Экран пульта управления




Показывает направление, куда в данный момент указывает устройство.


- ① **ПРИМЕЧАНИЕ.** если компас неточно указывает текущее направление, может потребоваться калибровка пульта управления (*Калибровка компаса, стр. 5*).

Показывает текущее состояние собаки (*Значки состояния собаки, стр. 11*).

- ② **ПРИМЕЧАНИЕ.** если пульт управления теряет связь с устройством для собачьего ошейника, отображаются значки  и .

- ③ Показывает выбранное в данный момент устройство для собачьего ошейника.





 Уровень заряда аккумулятора устройства для собачьего ошейника.

- ④  Состояние аккумулятора неизвестно. Указывает, что пульт управления не может определить состояние аккумулятора устройства для собачьего ошейника.

- ⑤ Расстояние до устройства для собачьего ошейника.

- ⑥ Направление к устройству для собачьего ошейника.

## Значки состояния собаки

	Сидит
	Стойка
	Дичь на дереве
	Неизвестно <sup>1</sup>

## Начало и завершение охоты

Охоту можно начать и завершить на пульте управления.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** когда устройство подключено к приложению Garmin Explore, данные охоты автоматически выгружаются в вашу учетную запись Garmin Explore по завершении охоты.

- 1 Нажмите кнопку меню.
- 2 Выберите **Начать охоту**.
- 3 Нажмите на таймер охоты, что завершить ее.
- 4 Выберите пункт **Да**.

## Отметка положения грузового автомобиля

Вы можете отметить местоположение своего грузовика, чтобы после охоты вернуться к нему при помощи устройства.

- 1 Нажмите кнопку меню.
- 2 Выберите **Отметить автомобиль**.

## Удаление местоположения грузового автомобиля

Перед тем как отметить новое местоположение, необходимо удалить ранее отмеченное местоположение грузового автомобиля.

- 1 Нажмите кнопку меню.
- 2 Выберите отмеченный грузовой автомобиль.
- 3 Выберите **Удалить**.

## Отслеживание контактов

Вы можете отслеживать других охотников, чтобы всегда быть в курсе их местоположения. Вы также можете отправлять своим контактам сообщения. Один пульт управления Alpha 10 позволяет отслеживать до 20 устройств, включая совместимые устройства для собачьего ошейника и пульта управления.

## Включение и выключение передатчика

Перед добавлением контакта необходимо включить передатчик.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** если передача выполняется в холодную погоду при низком уровне заряда батареи, устройство может отключиться.

- 1 Нажмите кнопку меню.
- 2 Выберите **Параметры > Идентификатор передачи > Состояние**.

<sup>1</sup> Значок статуса «Неизвестно» означает, что пульт управления не может установить связь с устройством для собачьего ошейника.

## Отправка и получение сообщений

Перед тем как вы сможете отправлять сообщения контактам и получать сообщения от них, необходимо включить передатчик (*Включение и выключение передатчика*, стр. 11).

Вы можете отправлять и получать готовые сообщения. При получении сообщения оно отображается в верхней части экрана устройства. При нажатии любой кнопки сообщение исчезнет. В списке сообщений есть 18 шаблонов на выбор для отправки вашим контактам, например Помощь и Я уже близко.

- 1 На экране отслеживания используйте Thumb Stick для прокрутки вправо.
- 2 Выберите **Отправить сообщ.**
- 3 Выберите сообщение.

Ваши контакты получат сообщение с указанием вашего имени. Сообщение получают все, кто отслеживает ваш пульт управления.

## Выяснение своего идентификатора контакта

- 1 Нажмите кнопку меню.
- 2 Выберите **Параметры > Идентификатор передачи**.  
Ваш идентификатор контакта отображается под надписью Мой идентификатор.

## Изменение своего идентификатора контакта

- 1 Нажмите кнопку меню.
- 2 Выберите **Параметры > Идентификатор передачи > Мой идентификатор**.
- 3 Выберите новый идентификатор контакта.

# Настройка устройства

## Параметры системы

В главном меню выберите **Параметры > Система**.

**Язык текста:** выбор языка текстовых сообщений на устройстве.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** изменение языка текстовых сообщений не приводит к изменению языка вводимых пользователем данных.

**Автоматическая блокировка:** позволяет заблокировать кнопки устройства по истечении заданного периода времени.

**Единицы измерения:** настройка единиц измерения.

**Формат времени:** установка 12-часового или 24-часового формата отображения времени на устройстве.

**Снимки экрана:** позволяет сохранить изображение на экране устройства при нажатии Thumb Stick.

**Восстановить настройки:** приводит к сбросу всех настроек до значений по умолчанию и сохраняет всю пользовательскую информацию.

**Восстановить настр. по умолч.:** удаление всех пользовательских данных и восстановление всех настроек до заводских значений.

**Об устройстве:** отображение нормативной информации и сведений о соответствии стандартам (электронная этикетка).

## Настройка оповещений устройства

Можно настроить типы получаемых оповещений на устройстве для сообщений и предупреждений.

- 1 Нажмите кнопку меню.
- 2 Выберите **Параметры > Оповещения**.
- 3 Выберите тип оповещения для каждой категории.



## Удаленный просмотр

Пульт управления использует ANT+ для передачи данных о местоположении собаки на устройства Garmin DriveTrack™ и совместимые спортивные часы. Пульт управления может одновременно передавать данные на несколько устройств. Вы можете включить или отключить передачу этих данных в любое время, нажав кнопку меню и выбрав **Параметры > Удал. просм. > Состояние**.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** для получения дополнительной информации о передаче данных о местоположении собаки на другие устройства см. руководство пользователя устройства.

## Информация об устройстве

### Просмотр нормативной информации и сведений о соответствии стандартам (электронная этикетка)

Этикетка для данного устройства предоставляется в электронном виде. Электронная этикетка может предоставлять нормативную информацию, например номера идентификации, предоставленные FCC, или маркировки о соответствии региональным стандартам, а также полезную информацию о продукте и лицензии.

- 1 Нажмите кнопку меню.
- 2 В меню **Настройки** выберите **Система**.
- 3 Выберите **Об устройстве**.

### Обновления продукта

На компьютере установите Garmin Express™ ([www.garmin.com/express](http://www.garmin.com/express)).

Оно позволяет с легкостью получать доступ к различным службам для устройств Garmin®:

- Обновления ПО
- Регистрация устройства

### Настройка Garmin Express

- 1 Подключите устройство к компьютеру с помощью кабеля USB.
- 2 Перейдите по ссылке [garmin.com/express](http://garmin.com/express).
- 3 Следуйте инструкциям на экране.

## Уход за устройством

### УВЕДОМЛЕНИЕ

Не следует хранить устройство в местах, где оно может подвергаться длительному воздействию экстремальных температур. Такое воздействие может привести к необратимому повреждению устройства.

Не рекомендуется использовать химические чистящие вещества, растворители, солнцезащитные вещества и репелленты, которые могут повредить пластиковые детали и покрытие поверхностей.

Во избежание повреждения порта USB плотно закрепляйте защитную крышку.

Избегайте сильных ударов и неосторожного обращения с устройством, поскольку это может привести к сокращению срока его службы.

### Очистка устройства

- 1 Протрите устройство тканью, смоченной в мягком очищающем средстве.
- 2 Протрите корпус насухо.

После очистки дождитесь полного высыхания устройства.

## Установка адаптера монтажной панели

- 1 Извлеките короткий винт ① из крепления карабина ②.



- 2 Закрепите адаптер монтажной панели ① на задней панели устройства с помощью длинного винта ②, входящего в комплект устройства.

**СОВЕТ.** адаптер монтажной панели устанавливается поверх ремешка для карабина. Адаптер можно прикрепить поверх ремешка или можно снять ремешок.



## Дополнительная информация

Дополнительные сведения об этом устройстве см. на веб-сайте компании Garmin.

- Перейдите на веб-сайт [support.garmin.com](http://support.garmin.com), чтобы получить доступ к дополнительным руководствам, статьям и обновлениям программного обеспечения.
- Для получения информации о дополнительных аксессуарах и запасных компонентах посетите веб-сайт [buy.garmin.com](http://buy.garmin.com) или обратитесь к дилеру компании Garmin.

## Alpha 10 — технические характеристики пульта управления

Тип батареи	Перезаряжаемая литий-ионная батарея
Время работы от батареи	До 20 часов
Диапазон рабочих температур	От -20° до 60°C (от -4° до 140°F)
Диапазон температур для зарядки	От 0 °C до 40 °C (от 32 °F до 104 °F)
Диапазон температур для длительного хранения	от 0° до 25 °C (от 32° до 77 °F)
Дальность беспроводной передачи VHF	До 14,5 км (9 миль)
Дальность беспроводной передачи ANT+ при энергосбережении	Около 3 м (10 футов)
Частоты и протоколы беспроводного соединения	151–169 МГц при 32 дБм, максимальная, 2,4 ГГц при 3,7 дБм, максимальная
Водонепроницаемость	IEC 60529 IPX7 <sup>1</sup>

### Продление времени работы батареи

Продлить срок службы элементов питания на пульте и ошейнике можно несколькими способами.

- Выключите передатчик (*Включение и выключение передатчика, стр. 11*).
- Выключите **Удал. просм.** (*Удаленный просмотр, стр. 13*).
- Включите режим энергосбережения на устройстве для собачьего ошейника (*Изменение информации о собаке, стр. 8*).
- Ограничьте количество отслеживаемых объектов до 3.

<sup>1</sup> Устройство может выдержать случайное погружение в воду на глубину до 1 м продолжительностью до 30 минут. Для получения дополнительной информации посетите сайт [www.garmin.com/waterrating](http://www.garmin.com/waterrating).

## Управление данными

### Подключение пульта управления к компьютеру

#### УВЕДОМЛЕНИЕ

Во избежание коррозии рекомендуется перед зарядкой или подключением устройства к компьютеру тщательно просушить разъем USB, защитную крышку и прилегающие участки корпуса.

- 1 Поднимите защитную крышку ①.



- 2 Подключите конец USB-кабеля с меньшим разъемом к порту USB ② на устройстве.
- 3 Подключите второй конец USB-кабеля к свободному порту USB на компьютере.  
Устройство отображается в виде съемного диска в окне «Мой компьютер» на компьютерах с ОС Windows® или в виде установленного тома на компьютерах Mac®.

### Удаление файлов

#### УВЕДОМЛЕНИЕ

Если вам неизвестно назначение файла, не удаляйте его. В памяти устройства хранятся важные системные файлы, которые не подлежат удалению.

- 1 Откройте диск или том **Garmin**.
- 2 При необходимости откройте папку или том.
- 3 Выберите файл.
- 4 Нажмите клавишу **Delete** на клавиатуре компьютера.

### Отсоединение USB-кабеля

Если устройство подключено к компьютеру в качестве съемного диска или тома, во избежание потери данных необходимо использовать безопасное отключение устройства. Если устройство подключено к компьютеру с ОС Windows в качестве портативного устройства, использовать безопасное отключение устройства не требуется.

- 1 Выполните одно из следующих действий:
  - На компьютерах с ОС Windows выберите в области уведомлений панели задач значок **Безопасное извлечение устройства** и выберите устройство.
  - На компьютерах Apple® выберите устройство, а затем выберите **Файл > Извлечь**.
- 2 Отсоедините устройство от компьютера.

## Сброс данных и настроек

На устройстве доступны возможности удаления пользовательских данных и сброса всех настроек с восстановлением заводских значений по умолчанию.

- 1 Нажмите кнопку меню.
- 2 Выберите **Параметры > Система**.
- 3 Выберите один из следующих вариантов:
  - Чтобы сбросить все настройки до заводских значений по умолчанию и сохранить всю пользовательскую информацию, выберите **Восстановить настройки**.
  - Чтобы удалить все пользовательские данные и сбросить все настройки до заводских значений по умолчанию, выберите **Восстановить настр. по умолч..**

## Приобретение аксессуаров

Перейдите по ссылке [garmin.com/accessories](https://garmin.com/accessories).

# Указатель

## A

ANT+ 13

## G

Garmin Express 13  
    обновление программного обеспечения 13  
GPS, настройки 12

## U

USB, отключение 16

## W

Wi-Fi 9

## A

аксессуары 14, 17

## Б

батарея  
    зарядка 3  
    увеличение времени работы 15  
блокировка, кнопки 2

## Д

данные пользователя 16  
    удаление 16  
держатели 14

## З

зарядка  
    ошейник 4  
    пульт управления 3  
звуковые сигналы 12  
значки 10, 11

## К

кнопка питания 4  
кнопки 2  
    блокировка 2  
компас, калибровка 5  
компьютер, подключение 16  
контакт 11, 12

## М

маршрутные точки, отслеживание 11

## Н

настройки 12

## О

охотник 11  
очистка устройства 13  
ошейник 8  
    зарядка 4

## П

первоначальная настройка 4  
приложения 9  
программное обеспечение, обновление 13

## Р

радиосвязь 8  
радиосвязь в пределах прямой видимости 8  
радиочастоты 7

## С

сброс настроек устройства 17  
сигналы, звуковые сигналы 12  
сигналы спутников, прием 5  
смартфон  
    приложения 9  
    сопряжение 9

собака

    добавление 5–7  
    идентификатор 7  
    информация 6, 8  
    коды отслеживания и управления 7  
    отслеживание 9, 11  
сообщения 12  
сопряжение, смартфон 9

## T

технические характеристики 15  
Технология Bluetooth 9

## У

удаление, все данные пользователя 16  
устранение неполадок 14, 17  
устройство, уход 13

## Э

экран 10



